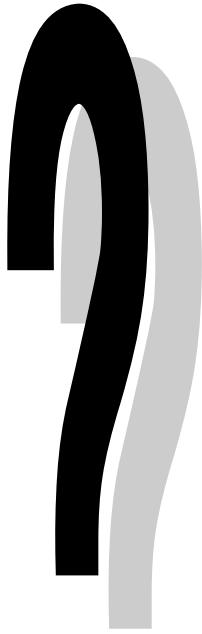


**СООБЩЕНИЕ О ПЛОХОМ
ОТНОШЕНИИ К ДЕТЯМ
. . . И ВЫ**

**ЧТО
ПРОИСХОДИТ
ПОСЛЕ
СООБЩЕНИЯ**



Эта брошюра была подготовлена для жителей Калифорнии, которые, беспокоясь о детях, нуждаются в информации о том, как им следует поступить, если им станут известны факты жестокого и пренебрежительного обращения с детьми.

Большинство людей, которые постоянно общаются с детьми на работе, как, например, учителя или врачи, обязаны по закону сообщать обо всех известных им или предполагаемых случаях плохого обращения с детьми. Закон содержит четкие указания того, в каком порядке эти "информаторы по обязанности" должны сообщать о плохом отношении к детям. Однако, большинство людей не обязаны сообщать и не уверены, как поступать, если им станет известно о плохом обращении с детьми. Эта брошюра является коротким руководством о порядке сообщения о плохом обращении с детьми в Калифорнии. Она составлена для того, чтобы ответить на наиболее часто задаваемые вопросы.



ЧТО ТАКОЕ ПЛОХОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ДЕТЬМИ?

По законам Калифорнии, плохое обращение с детьми является преступлением.

Дети нуждаются в защите, так как они легко уязвимы и часто не могут выступить в свою защиту. Закон Калифорнии о сообщении случаев плохого обращения с детьми вместе с другими законами штата составляет юридическую основу для мероприятий, направленных на защиту детей и предоставляет возможность вмешательства общественных организаций, если с ребенком плохо обращались.

Закон Калифорнии определяет плохое обращение с ребенком, как любое из нижеперечисленного:

- Ребенок имеет физическую травму, нанесенную преднамеренно.
- Ребенок подвергался сознательному жестокому обращению или несправедливому наказанию.
- С ребенком плохо обращались или его подвергали сексуальной эксплуатации.
- Родитель или присматривающее за ребенком лицо пренебрежительно относится к своим обязанностям и не предоставляет ему достаточно еды, одежды, жилья, медицинской помощи или присмотра.

Любой ребенок может стать жертвой. Плохое отношение к детям наблюдается во всех социально-экономических, этнических, культурных, профессиональных, религиозных и возрастных группах. Это может произойти как в доме ребенка, так и за пределами семьи. Прискорбно то, что чаще всего это происходит в доме и обычно ребенок знает лицо, которое плохо обращается с ним. Как правило, лицо, плохо обращающееся с ребенком, это лицо, присматривающее за ним. За ребенком может присматривать родитель, отчим/мачеха, родственник или лицо/организация, нанятые для присмотра.





ПОЧЕМУ Я ДОЛЖЕН СООБЩИТЬ О ПЛОХОМ ОТНОШЕНИИ К ДЕТЬЯМ?

Иногда люди боятся оказаться вовлеченными в ситуацию, связанную с плохим обращением с ребенком. От игнорирования любой проблемы не исчезнет и не исправится. Игнорирование плохого отношения к ребенку может закончиться серьезными травмами или даже смертью ребенка.

Все дети имеют право расти в безопасной обстановке. Плохое отношение к детям в любой форме имеет более длительный негативный эффект на ребенка, семью и все общество, чем большинство людей могут себе представить. В худшем случае, разрушительное влияние преследует человека всю жизнь и может помешать ему стать продуктивным членом общества. Родители, к которым плохо относились в детстве, часто плохо относятся к своим детям. Национальный центр по вопросам плохого и невнимательного отношения к детям сообщает, что более 2000 детей каждый год погибают из-за плохого обращения или недосмотра. Сообщение о плохом отношении к детям является первым шагом для остановки этого опустошительного цикла.

Часто людям, жестоко относящимся к детям, нужна помощь для изменения их поведения. Многие получают необходимую помощь только после того, как кто-то обратит внимание на факт их плохого обращения с детьми.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ СО МНОЙ, ЕСЛИ Я СООБЩУ?

Всякое лицо, сообщившее об известном или предполагаемом факте плохого обращения с детьми, защищено законом от уголовной или гражданской ответственности, если нельзя доказать, что это сообщение было ложным, и информатор знал о том, что оно ложно. Любое лицо, кроме лиц, обязанных сообщать о таких случаях по долгу работы, может оставаться анонимным. (Некоторые группы лиц, оговоренные законом, как обязанные сообщать по долгу работы, обязаны представить свое имя. Им также предоставляется безоговорочный иммунитет от гражданской ответственности.) Однако, социальному работнику или офицеру правоохранительных органов очень поможет, если вы дадите ваше имя и номер телефона, так как позже им может потребоваться дополнительная информация.



КАК СООБЩАТЬ О ПЛОХОМ ОТНОШЕНИИ К ДЕТЬЯМ?

Информацию передают по телефону одному из местных агентств по защите детей, объяснив ситуацию ребенка. Агентством по защите детей является отдел социального обеспечения округа (в некоторых округах эти функции исполняет отдел наблюдения за условно осужденными) или местное отделение охраны правопорядка (полиция или шериф). В Калифорнии услуги по благосостоянию детей предоставляют Отделы социального обеспечения. За исключением ситуаций, включающих заявление о невнимательном отношении к детям, агентства по защите благосостояния детей обязаны обмениваться информацией друг с другом (cross-report). «Обмен информацией» означает, что разные агентства информируют друг друга о поступивших заявлениях для принятия соответствующих мер. «Невнимательное отношение» означает небрежное или халатное исполнение обязанностей по обеспечению ребенка, находящегося под присмотром или опекой, необходимым: едой, одеждой, жильем, медицинским обслуживанием или надзором за ребенком. Случаи халатного отношения рассматриваются только отделами социального обеспечения.



КОГДА СООБЩАТЬ О ПЛОХОМ ОБРАЩЕНИИ С ДЕТЬМИ?

Сообщать необходимо в тех случаях, когда лицо знает или подозревает, что ребенок был или находится в опасности плохого или халатного обращения. Для сообщения не требуется привести веские доказательства. Однако, сообщения должны быть честными. Пользуйтесь здравым смыслом. Сообщение о плохом отношении к ребенку может повлиять на жизнь ребенка и его семьи. Никогда не делайте ложных или злоумышленных сообщений. Если вы не уверены, сообщать ли о конкретной ситуации, позвоните дежурному работнику местной службы агентства по защите детей и обсудите с ним ситуацию.



ЧТО ПРОИСХОДИТ ПОСЛЕ ТОГО, КАК СООБЩЕНИЕ БЫЛО СДЕЛАНО?

Когда социальный работник или офицер правоохранительной службы получит сообщение о предполагаемом халатном или плохом отношении к ребенку, он задаст вопросы для того, чтобы получить информацию о ребенке. Необходима информация, которая включает ответы на следующие вопросы: Какой вид плохого обращения имел место? Кто или что стало причиной плохого обращения с ребенком? Самый главный из задаваемых вопросов будет такой: «Находится ли ребенок все еще в опасности и есть ли необходимость оказания медицинской помощи?»

Подход к рассмотрению сообщений не бывает однообразным. Решения, принятые заинтересованными лицами, основываются на положении каждого конкретного ребенка. Даже сообщения по двум детям одной и той же семьи могут быть урегулированы по-разному; агентство, получающее сообщение, определит порядок действий на основании доступной информации. Каким будет ответное действие и как скоро оно будет предпринято, зависит от серьезности доложенных событий и ситуации ребенка. Если ребенок явно находится в опасности, ответ будет незамедлительным. Если же риск невелик, тогда принятие решения может занять от трех до десяти дней. Не все сообщения настолько серьезны, чтобы требовать помощи от правоохранительных служб. В таких случаях с семьей связывается только местный отдел социального обслуживания. Личный визит может не состояться, если на основании оценки ситуации отдел социальных услуг округа определит, что в нем нет необходимости.

Расследования служб защищающих благосостояние детей и правоохранительных органов ведется раздельно. Служба защиты благосостояния детей озабочена благодеянием ребенка и семьи. Правоохранительные службы сосредоточивают свое внимание на собирании информации и улик с целью определения наличия состава преступления и выявления лица, его совершившего.

ЧТО ДЕЛАЕТ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК?

Социальный работник опрашивает ребенка и семью с целью оценки ситуации. Его основной обязанностью является защита ребенка.

Часто родители или другие лица, виновные в плохом обращении с детьми, нагружены проблемами сверх своих сил. Родители, жестокие к своим детям, часто сами очень одиноки и не имеют много друзей. Многие из таких родителей сообщают, что они сами были несчастливы в детстве. Эти родители могут быть неспособны выдерживать обычный нормальный стресс, возникающий при воспитании детей, без посторонней помощи. По причине того, что они сами были лишены здорового и защищенного детства, они могут не понять поведения ребенка, переживающего «нормальное» детство. В результате они могут иметь не реалистические ожидания к поведению детей.

Социальный работник ответственен за предложение услуг, помогающих уменьшить проблемы и семьи и ребенка. Такие услуги могут включать консультации, направление в группы взаимопомощи, помочь в получении медицинских услуг и срочного убежища, а также помочь с транспортом и временными услугами по уходу на дому. Деятельность социального работника направлена на защиту ребенка и сохранение семьи там, где это возможно.

ЧТО ДЕЛАЕТ ОФИЦЕР ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ СЛУЖБ?

Главной обязанностью офицера правоохранительных служб также является защита ребенка. Офицер проведет опрос родителя(ей) и ребенка и соберет информацию, основанную на этих собеседованиях и физических уликах, а также информацию из других источников, как-то: официальные записи школ и медицинских учреждений. В большинстве случаев плохого обращения с детьми родителя, или лицо, ухаживающее за ребенком, не арестовывают и не привлекают к уголовной ответственности. Так поступают по той причине, что целью вмешательства является защитить ребенка от будущего дурного обращения и помочь родителям поменять свое поведение. Тем не менее бывают случаи серьезных нарушений прав ребенка и преступлений, за которые родителей и лиц, ухаживающих за ребенком, арестовывают и дело передают в районную прокуратуру с целью привлечения их к уголовной ответственности.

ЗАБЕРУТ ЛИ РЕБЕНКА ИЗ СЕМЬИ, ЕСЛИ БЫЛО СДЕЛАНО СООБЩЕНИЕ?

Большинство сообщений о плохом обращении с детьми не приводит к удалению детей из их семей. Первостепенной целью вмешательства является создание безопасных условий для ребенка в его собственном доме. Если это невозможно, социальный работник должен защитить ребенка, поместив его в другую семью. И если это необходимо, агентство имеет право забрать ребенка и временно поместить ребенка в приемный дом в срочном порядке.

ЗАБИРАЮТ ЛИ ДЕТЕЙ ИЗ ДОМА НАВСЕГДА?

Калифорния имеет очень строгие правила, касающиеся удаления детей из их семей. Тем не менее, исходя из беззащитности детей, правоохранительные органы предоставляют для них особую защиту. Офицеры этих служб имеют право забрать ребенка, находящегося в опасности, из семьи и передать его под опеку отдела социального обеспечения. Такое вмешательство с целью срочного удаления ребенка разрешается законом без наличия ордера на срок до 48 часов, не считая праздников и выходных. Если служба защиты ребенка приходит к выводу, что возвращение ребенка в семью небезопасно, она должна официально подать требование в суд для несовершеннолетних о проведении слушаний на предмет дальнейшего удаления ребенка, если в этом есть необходимость. Для этого необходимо подать петицию о зависимости, в которой излагаются все обвинения, приведшие к вмешательству службы защиты прав детей.



КАКОВА РОЛЬ СУДА?

По законам Калифорнии, сообщение о плохом обращении с детьми или невыполнение обязанностей в отношении ребенка может привести к более чем одному виду судебного преследования. Например:

СУД ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Если обнаруживается, что за плохое обращение с детьми или невыполнение обязанностей по отношению к ребенку ответственность должна возлагаться на родителя, или опекуна, или другое лицо, проживающее в одном доме с ребенком, то вопросы, касающиеся удаления ребенка из семьи и предоставления услуг по защите прав ребенка и семьи, рассматриваются в суде для несовершеннолетних.

УГОЛОВНЫЙ СУД

Всякое уголовное преследование инициируется в Муниципальном суде. Случай менее опасных преступлений (мисдимины) будут рассматриваться в этом суде, но дела по уголовным преступлениям (фелонии) часто передаются в Вышестоящий суд. При открытии уголовного дела суд должен рассмотреть, можно ли доказать вне всяких разумных и обоснованных сомнений то, что определенное лицо виновно в плохом обращении или невыполнении обязанностей по отношению к ребенку. Единичный случай дурного обращения может привести и к удалению ребенка из семьи и уголовному преследованию.

АДМИНИСТРАТИВНОЕ СЛУШАНИЕ

Если ребенок подвергался плохому или пренебрежительному обращению в детском саду, или приемном доме, или в каком-либо другом детском учреждении, это может привести к началу судебного разбирательства с целью лишения такого учреждения его лицензии и увольнения нарушителя с работы. Если дело доводят до слушания, такое слушание проходит под председательством судьи по административным делам. Стандарты судопроизводства и правила приведения и доказательства улик в этих слушаниях сходны с теми, которые применяются при рассмотрении дел об изживании ребенка, а не правилами уголовного суда, так как основное внимание уделяется здоровью, благополучию и безопасности детей. Сходное судебное разбирательство может быть возбуждено в случаях плохого обращения с детьми со стороны школьного учителя или других лиц, имеющих удостоверения и лицензии на работу с детьми. Единичный случай плохого обращения с детьми может привести и к административному разбирательству, и к уголовному преследованию. Иногда единичный случай может привести и к административному разбирательству, и к рассмотрению вопроса об изживании ребенка. Очень редко единичный инцидент приводит к возбуждению дел в судах всех трех инстанций.

ЧТО МОЖЕТ СДЕЛАТЬ СУД ПО ДЕЛАМ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ В СЛУЧАЯХ ПЛОХОГО ОБРАЩЕНИЯ С ДЕТЬМИ?

Агентства, защищающие права детей, могут, действуя своей властью, удалить ребенка из семьи только на срок до сорока восьми часов. Затем должен вмешаться суд для несовершеннолетних и решить, необходимо ли дальнейшее удаление ребенка. В некоторых случаях отдел социального обеспечения может инициировать судебное разбирательство от лица ребенка, не удаляя его из дома. Если суд по делам несовершеннолетних определит, что случай плохого обращения имел место, он может издать предписание о помещении ребенка под юрисдикцию и надзор суда. После этого принимается решение о месте проживания ребенка.

1. Суд может предписать агентству по защите прав детей вести домашнее наблюдение за ребенком и приказать родителям участвовать в определенных мероприятиях, как-то: консультации и посещение образовательных классов для родителей.
2. Суд может удалить ребенка из дома, если он установит что:

⇨ Существует реальная опасность для физического здоровья ребенка или ребенок переживает серьезную эмоциональную травму и нельзя найти другие разумные средства защиты физического и эмоционального здоровья ребенка без удаления его из дома родителей или опекунов.

ИЛИ

⇨ Ребенок выражает нежелание возвратиться домой, и если он или она подвергались растлению со стороны лица, проживающего в этом доме.

ИЛИ

⇨ Ребенок покинут без всяких средств к существованию и поддержки.

ИЛИ

⇨ Родители или опекуны ребенка не желают иметь ребенка в своем доме.

Суд для несовершеннолетних очень серьезно относится к удалению ребенка из семьи. До принятия решения об удалении ребенка, подвергнувшегося плохому обращению, суд должен удостовериться, что агентство по защите детей сделало все возможное, чтобы предотвратить нужду в таком радикальном действии. Семья жизненно важна как для общества, так и для общего развития ребенка. Законы, защищающие детей, позволяя необходимое вмешательство, служат в интересах сохранения семьи, при условии обеспечения в ней безопасности.

ЧТО ПРОИСХОДИТ, ЕСЛИ СУД ПРЕДПИСЫВАЕТ УДАЛЕНИЕ РЕБЕНКА ИЗ ЕГО ДОМА?

Если суд для несовершеннолетних примет решение о необходимости удаления ребенка из семьи, с ним может произойти следующее. Ребенка могут поместить с другим родителем, если они разведены или проживают раздельно, с родственниками, в приемную семью или в дом группового проживания. Направление ребенка зависит от нужд ребенка. Суд также прикажет родителям и агентству по защите прав детей, оказывающему услуги, направленные на улучшение благосостояния ребенка, совместно работать над скорейшим воссоединением семьи. Слушания в суде могут проходить по крайней мере один раз в шесть месяцев в тех случаях, когда ребенка удалили из семьи, для того, чтобы удостовериться, что стороны делают все возможное для безопасного возвращения ребенка в семью. Если есть необходимость, слушания проводят чаще.



ЧТО ПРОИСХОДИТ, ЕСЛИ РЕБЕНКА НЕ ВОЗРАЩАЮТ НАЗАД К РОДИТЕЛЯМ?

Если будет установлено, что стабильное, постоянное и безопасное проживание ребенка в доме его родителей невозможно, их могут лишить родительских прав. Служение, на котором будет приниматься решение о будущем статусе ребенка, должно состояться не позднее 12-ти месяцев со дня первичного слушания, в результате которого было принято решение об удалении ребенка из-под родительской опеки.

ЕСЛИ ДЕТЕЙ ПОМЕСТИЛИ В ПРИЕМНЫЙ ДОМ, ИМЕЮТ ЛИ РОДИТЕЛИ ПРАВО ВИДЕТЬ СВОИХ ДЕТЕЙ?

Да! Предполагается, что за исключением особых обстоятельств, родители будут регулярно посещать своих детей. Взаимоотношения родителей и детей должно всячески поощряться. Ребенку тяжело переносить разлуку с родителями, даже если эти родители обижали его. Никто не может с легкостью заменить родителей ребенка.



ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ МЕНЯ ЛОЖНО ОБВИНЯТ В ПЛОХОМ ОТНОШЕНИИ К РЕБЕНКУ?

Ложные сообщения могут произойти в делах, касающихся нарушения прав детей. В большинстве случаев ложные обвинения исходят не от детей, а от взрослых. Такое сообщение зачастую мотивировано желанием отомстить, или может быть просто ошибкой, или может произойти по любой другой причине. Если вас несправедливо обвинили, вы сильно поможете себе, предоставив агентству по защите детей всю необходимую информацию, доказывающую вашу невиновность.

ЧТО ПРОИСХОДИТ, ЕСЛИ ОБИДЧИКОМ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИЦО, НЕ ПРОЖИВАЮЩЕЕ В ОДНОЙ СЕМЬЕ С РЕБЕНКОМ?

Сообщение о нарушителе прав ребенка, не проживающем с ним в одном доме, делается так же как и другие подобные сообщения. После того, как агентство, защищающее права детей, установит, что ребенку не грозит опасность в семье и что родители ребенка не способствовали в нарушении его прав или их пренебрежения, оно закрывает дело в отделе социального обеспечения и департаменте пробации (регистрации условно осужденных), и может направить ребенка в медицинское учреждение или на консультацию. Правоохранительные органы проводят самостоятельное уголовное расследование, в результате которого против нарушителя может быть возбуждено уголовное преследование. Если есть подозрение на нарушение или пренебрежение правами ребенка в детском саду, в приемном доме или другом детском учреждении, об этом делается соответствующее сообщение в адрес офиса, выдающего лицензии на право ухода за детьми или соответствующий департамент округа, который проводит свое собственное расследование или проводит расследование совместно с другими агентствами. Результатом расследования может стать административное разбирательство с целью лишения данного учреждения лицензии и лишения нарушителя права на работу в данном учреждении.



СПИСОК ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И РЕСУРСОВ



КАК Я МОГУ ПОМОЧЬ ПРЕДОТВРАТИТЬ СЛУЧАИ ПЛОХОГО ОБРАЩЕНИЯ С ДЕТЬМИ?

Вы можете сделать следующее. Больше узнайте о проблеме плохого обращения с детьми и о том, как ее нужно решать. Примите активное участие в решении этой проблемы в вашем обществе. Окажите поддержку и помочь семьям, которые сталкиваются с этими проблемами. Не игнорируйте случаи плохого обращения с детьми. Сообщайте об этом в соответствующие организации. Если вы или любой член вашей семьи нуждается в помощи в обращении с детьми, переступите через свою гордость и попросите этой помощи. Работники агентств социального обслуживания всегда готовы помочь вам и понимают, что быть родителем весьма непросто.

Анонимные Родители. Группы взаимопомощи для агрессивных и потенциально агрессивных по отношению к детям родителей. Встречи проводятся как профессионалами, так и простыми родителями, которые в прошлом сами имели такие же проблемы. Эти услуги, а также уход за детьми во время групповых обсуждений, предоставляются участникам бесплатно.

Родительское Единство. Группы взаимопомощи для семей, где наблюдаются сексуальные злоупотребления. Отдельные группы для правонарушителей, детей и матерей. Также имеются группы для взрослых, переживших растление в детстве (AMAC). Всеохватывающая программа по проблемам сексуальных злоупотреблений в отношении детей.

Горячая Линия для Родителей в Состоянии Стресса. Программа представляет круглосуточный, 24-часовой кризисный телефон доверия для лиц, находящихся под психологическим напряжением. Услуги в основном заключаются в телефонных консультациях, но возможны и домашние визиты, и кратковременный уход за детьми с целью облегчения стресса у родителей. Обычно предлагаются группы обмена мнениями для родителей и другие услуги.

Программа Кратковременной Помощи по Уходу за Детьми. Лицензированные дома, оказывающие помощь по уходу за детьми родителям, «нуждающимся в перерыве». Это не служба по уходу за детьми. Помощь оказывается только для родителей, находящихся под сильным стрессом.

Срочная Семейная Помощь. Помощь оказывается на дому. Работники буквально «поселяются» вместе с семьей для оказания конкретных услуг. Работа часто проводится с нерадивыми родителями, чьи дети без этих услуг могли бы быть удалены из семьи.

Узы Родителей-Младенцев (Дородовая Программа). Предоставляет образование, имеющее целью научить молодых родителей как ухаживать за детьми.

Консилиумы по Проблемам Нарушения Прав Детей. Представляют информацию и направления; образовательные услуги включают книги и видео-библиотеку. Оказываются услуги многопредметного характера и помощь в координации предоставляемых услуг. Высвечивается проблема нарушения прав детей.

Образовательные Классы для Родителей. Созданы с целью помочь родителям лучше понять развитие детей и приобрести опыт дисциплинирования детей безопасным путем.

Дискуссионные Группы для Родителей. Предоставляют форум, где родители могут обсуждать проблемы воспитания детей, получают поддержку от других родителей и сводят к минимуму самоизоляцию.

Общественные Психиатрические Больницы. Предоставляют недорогие терапевтические услуги для семей и детей. Доступны в большинстве округов. Часто обслуживаются широкий круг проблемных семей.

Центры Информации по Уходу за Детьми. Предоставляют ценную информацию по уходу за детьми родителям, которые могут быть чрезмерно обременены предъявляемым к ним требованиям. Информация и направления. Образование.

Частные Психиатрические Клиники/Терапевтические Группы. Многие психотерапевты в настоящее время специализируются и в частном порядке работают с семьями, в которых имело место плохое обращение с детьми. Консилиумы по этим вопросам и агентства, защищающие права детей, могут дать хорошую рекомендацию.

Агентства Семейных Услуг. Многие из этих агентств взяли на себя роль лидеров в предоставлении услуг по предотвращению и разрешению случаев плохого обращения с детьми. Терапевтические услуги доступны с оплатой по скользящей шкале.

ОРГАНИЗАЦИИ ШТАТА

Office of Child Abuse Prevention (OCAP)
State Department of Social Services
744 P Street, M.S. 19-82
Sacramento, CA 95814
(916) 445-2771

Prevent Child Abuse California
926 J Street, Suite 717
Sacramento, CA 95814
(916) 498-8481

California Child Care Resource and Referral Network
111 New Montgomery Street, 7th Floor
San Francisco, CA 94105
(415) 882-0234

Parents Anonymous
675 W. Foothill Blvd., Suite 220
Claremont, CA 91711
(909) 621-6184

Parents United, Inc./EMQ (Eastfield Ming Quong)
Parents United/Daughters and Sons United
Adults Molested as Children United
232 E. Gish Road
San Jose, CA 95112
(408) 453-7616

ФЕДЕРАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect (NCCAN)
330 C Street SW
Washington, D.C. 20447
(800) FYI-3366
Web Site: <http://www.calib.com/nccanch>

Prevent Child Abuse America
200 South Michigan Avenue, 17th Floor
Chicago, Illinois 60604
(312) 663-3520
Web Site: <http://www.childabuse.org>

КНИГИ НА ЭТУ ТЕМУ (БИБЛИОГРАФИЯ)

Физическое насилие/плохое обращение с детьми (Physical Abuse/Child Abuse)

- Newberger, Eli H., Ed., *Child Abuse*, Boston, MA: Little, Brown and Co., 1982.
- Kempe, Henry C., and Ray E. Helfer, *The Battered Child*, Chicago, IL: University of Chicago Press, 1968, 1974, 1980.
- Williams, Gertrude J. and John Money, Eds., *Traumatic Abuse and Neglect of Children at Home*, Baltimore, MD: The Johns Hopkins University Press, 1980.
- Pelton, Leroy H., Ed., *The Social Context of Child Abuse and Neglect*, New York: Human Sciences Press, 1981.
- Garbarino, James and Gwen Gilliam, *Understanding Abusive Families*, Lexington, MA: Lexington Books, 1983.

Сексуальная эксплуатация (Sexual Abuse)

- Burgess, Ann W., A. Nicholas Groth, Lynda L. Holmstrom and Suzanne M. Sgroi, *Sexual Assault of Children and Adolescents*, Lexington, MA: Lexington Books, 1978.
- Rush, Florence, *The Best Kept Secret: Sexual Abuse of Children*, New York: McGraw-Hill, 1980.
- Butler, Sandra, *Conspiracy of Silence: The Trauma of Incest*, San Francisco: New Glide Publications, 1978.
- Herman, Judith, *Father-Daughter Incest*, Cambridge, MA: Harvard University Press, 1981.
- Sgroi, Suzanne M., *Handbook of Clinical Intervention in Child Sexual Abuse*, Lexington, MA: Lexington Books, 1982.
- Summit, Roland, "The Child Sexual Abuse Accommodation Syndrome", *Child Abuse and Neglect: The International Journal*, Elmsford, NY: Pergamon Press, Ltd., Vol. 7, pages 177 - 193, 1983.
- Nelson, Mary and Kay Clark, *The Educator's Guide to Preventing Child Sexual Abuse*, Santa Cruz, CA: Network Publications, 1986.

Burgess, Wolbert Ann, *The Sexual Victimization of Adolescents*, Department of Health and Human Services, Publications No. (ADM) 85-1382, Washington, D.C., 1985

Conte, Jon R. *A Look at Child Sexual Abuse*, Chicago: National Committee for the Prevention of Child Abuse, 1986.

Пренебрежение правами детей (Neglect)

Polansky, Norman, Christine De Saix and Shlomo Sharlin, *Child Neglect: Understanding and Reaching the Parent*, New York: Child Welfare League of America, Inc., 1972.

Психологическое давление (Emotional Abuse)

Garbarino, James, and Anne C. Garbarino, *Emotional Maltreatment of Children*, Chicago: National Committee for Prevention of Child Abuse, 1980.

Услуги для детей, переживших жестокое обращение (Abused Children — Services)

Wald, Michael, *Protecting Abused and Neglected Children*, Stanford, CA: Stanford University Press, 1988.

Fontana, Vincent J., *Somewhere a Child is Crying: Maltreatment — Causes and Prevention*, New York: New American Library, 1983.

Leavitt Jerome E., Ed., *Child Abuse and Neglect: Research and Innovation*, Hingham, MA: The Hague Boston; M. Nijhoff Publishers; 1983 (NATO ASI Series, Series D. Behavioral and Social Sciences, No. 16).

БИБЛИОГРАФИЯ (продолжение)

- Russell, Alene Bycer, *Trends in Child Abuse and Neglect: A National Perspective*, Denver, CO: American Humane Association, Children's Division, 1984.
- Жестокость в детских учреждениях (Institutional Abuse)**
- Wooden, Kenneth, *Weeping in the Playtime of Others*, New York: W. McGraw-Hill Book Company, 1976.
- Взрослые, пережившие жестокость в детстве (Adults Abused as Children)**
- Gil, Eliana, *Outgrowing the Pain: A Book for and About Adults Abused as Children, 2nd ed.*, San Francisco: Launch Press, 1984.
- Helfer, Ray, *A Crash Course in Childhood*, First Evaluation Edition, Helfer, Box 1781, East Lansing, MI 48823, 1978.
- Daugherty, Lynn B., *Why Me? Help for Victims of Child Sexual Abuse (Even if They are Adults Now)*, Mother Courage Press, 1533 Illinois Street, Racine, WI 53404, 1984.
- Morris, Michele, *If I Should Die Before I Wake*, New York: Dell Publishing, 1982.
- Whitfield, Charles L. *Healing the Child Within: Discovery and Recovery for Adult Children of Dysfunctional Families*, Pompano Beach, FL: Health Communications, 1987.
- Sgroi Suzanne M., Ed. *Vulnerable Populations: Evaluation and Treatment of Sexually Abused Children and Adult Survivors*. Lexington, MA: Lexington Books, 1988-1989.
- Wolter, Dwight Lee, *Forgiving Our Parents: for Children from Dysfunctional Families*, Minneapolis, MN.: CompCare Publishers, 1989.
- Насилие в семье и жестокость к детям (Family Violence and Child Abuse)**
- Armstrong, Louise, *The Home Front: Notes from the Family War Zone*, New York: McGraw-Hill, 1983.
- Guarino, Susan. *Delinquent Youth and Family Violence*, Boston, MA: Commonwealth of Massachusetts, Department of Youth Services, 1985.
- Hutchings Nancy, Ed. *The Violent Family: A Book by and for Social Workers, Nurses, Doctors, Lawyers, and All Those Concerned with This Increasing Social Problem*, New York: Human Sciences Press, 1988.
- Gil, David, Ed., *Child Abuse and Violence*, New York: AMS Press, Inc., 1979.
- Walker, Lenore, *The Battered Woman*, New York: Harper and Row, 1980.
- Barnhill, Lawrence, and James Hansen, Eds., *Clinical Approaches to Family Violence*, Rockville, MD: Aspen Systems Corporation, 1982.
- Предотвращение плохого отношения к детям (Child Abuse Prevention)**
- Walker, C. Eugene, *The Physically and Sexually Abused Child: Evaluation and Treatment*, Elmsford, NY: Pergamon Press, 1988.
- Holm, Marilyn Franzen, *Shall the Circle be Unbroken?: Helping the Emotionally Maltreated Child*, Longmont, CO: Bookmakers Guild, 1986.
- Browne, Kevin, Cliff Davies and Peter Stratton, Eds. *Early Prediction and Prevention of Child Abuse*, Chichester, NY: Wiley, 1988.

НАПЕЧАТАНО И РАСПРОСТРАНЕНО:

Штат Калифорния
Департамент Социального Обеспечения Калифорнии
Office of Child Abuse Prevention
744 P Street, M.S. 19-82
Sacramento, CA 95814
Телефон: (916) 445-2771

Фонды предоставлены
из средств доверительной собственности детей
Калифорнии

Эта брошюра предоставляет общую информацию о законе Калифорнии о сообщении случаев плохого обращения с детьми и об услугах по благосостоянию детей в Калифорнии. Эта брошюра не является юридической рекомендацией и не должна считаться таковой. Если есть вопросы о конкретном случае, необходимо получить совет от местного агентства по защите детей или компетентного юридического консультанта.



STATE OF CALIFORNIA
(ШТАТ КАЛИФОРНИЯ)
Arnold Schwarzenegger, Губернатор

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
(АГЕНТСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И ГУМАНИТАРНЫХ УСЛУГ)
S. Kimberly Belshé, Секретарь

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
(ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ)